

داخله نظارتی

بطانك قائم ووردى تاريخي					ارشام	مبعضى	مسودى	اوراق عمومى نوسودى
مقابلہ ابدانر					مجلسه التهریم الامیر سعود ابنه الرشيد المبرم	تاریخ تبعض	تاريخ تسويد	قلم نوموسوى
					و تعلقه	تاريخ تبعض	تاريخ تبعض	

نشترى على ما المهزوزه مساله التهریم الاله على على  
السنه التهریم الامیر سعود ابنه الرشيد المبرم  
و تبعضه التهریم الامیر سعود ابنه الرشيد المبرم  
و تبعضه التهریم الامیر سعود ابنه الرشيد المبرم



DH-KMS  
7/8

نوع الوثيقة : الداخلية - القلم المخصوص (DH. KMS)

رقمها : ٨/٢١

تاريخها : ٢٢ يناير ١٢٣٩ رومي

محل وجودها : الأرشيف العثماني بإستانبول

برقية عربية من الأمير سعود بن رشيد إلى وزير الداخلية  
طلعت بك. ومعها ترجمتها التركية.

TELEGRAMME

تلغرافنامه

①

دولت علیاً عثمانیه تلغراف اداره سی

ADMINISTRATION DES TELEGRAPHES DE L'EMPIRE OTTOMAN

L'Etat n'accepte aucune responsabilité à raison du service de la Télégraphie

دولت تالیق ای مسؤلیت قبول لایق  
[۱۹۰۶]

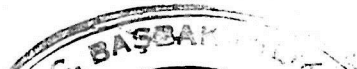
Retransmission ou Expédition			RECEPTION		
No d'expédition	Transmis à	Date	Signature de l'employé	Signature de l'employé	Reçu de
۱۰۱	...	II. M.	...	...	...

نبول

Mois: ... Date: ... H: ... M: ...  
 ۶۹۹ ... ۲۲ ...  
 Indis. Eventuelles ...

رہا در حبسنا الانتم ناظر الازدہ الجلیلہ صفرہ طیف بہ  
 اقد المحترم رامزہ

بداً هذا واحد الاضرام وجزيل الشكره قد اخذنا نظر افكم الكرم المحترم  
 على نوجهاه دولتكم فانزلنا من صونيه بلطفكم وعلو همكم واعزازنا  
 في كافة امورنا الكنبه والجزئيه على الله ثم اعلى صفتكم افضلية  
 انه يدوم لنا وللبلد الاسلا ويوجد قوامكم مع اخوانكم المحترمين المعارضه  
 لادب ز في هذه المله وتعاليرها متوقفاً على ذلك ثم انه المبرور  
 لدولتكم بانف برهه الزمان قد تحققه عند الخاص والعم طبع الاجانب  
 في مالک الاسلام والقاء التفرقة فيما بينهم فبناء على ذلك هذه  
 التاريخ قد حضر عندنا جلته من مشايخ عايرنا وروساها وطلوبه منا  
 الاشتراك في المجلس المبعوثه الملى فبعد التذکر والتأمل وجدنا قوانينه  
 رولت العليه في الحال الحاضره لست مساعده لذلك الاعلا مسيل  
 القياسا فلرهدا صار التسبب بالافتقار في الاسترخام من دولتكم  
 بتعبه محسوبكم ومخاضكم وكنينا العمومي سيد باتا عنواً عننا في مجلس الاعلا  
 زماناً للتونيه ففلا تبه النام ونحده اصوه في اشتراك من الغير بذلك والوكيل



TELEGRAMME

تلغرافنامه

(2)

دولت علیة عثمانیة تلغراف اداره سی

ADMINISTRATION DES TELEGRAPHES DE L'EMPIRE OTTOMAN

L'état n'accepte aucune responsabilité à raison du service de la télégraphie

دولت تلغراف معاملة لاتندن دولای مسئولیت قبولدایوز  
[نومبره ۱۱۰۰]

Retransmission ou Expédition			RECEPTION			
تکرار کشیده و یا سوق			اخذ			
No d'expédit.	شکیده اولتان مهرکبر transmis à	Date	مأمور امضای Signature de l'employé	مأمور امضای Signature de l'employé	Date	مره نومروس N° d'ord.
		ساعت ..... II ..... M .....			تاریخ ساعت ..... II ..... M .....	

موردی

تاریخ  
ساعت .....  
II ..... M .....

اشارت محتواه

الماترالبه مهراهل الباقته والدرائنه وله البید الطولانی فی الجزیره العربیه  
وهو المفوضه عنا وعهد کافنه عشائرنا فی جمیع الامور فی کل مکانه وزمانه  
اباء عهد عهد ولازال مهراهم القديم سید الروابط ویشهدنا بیتنا وبنیرنا  
السینیه ودر خدمه مهراهمه عدیده لتوصیه بها منا ومهر دولتنا العلمیه  
المراغب فینا علی الوثوق والاعتماد التام علیهم بزجورهم ولکنتم  
اسماضنا بذلك ومهرکبرنا الوکلا الفزیم ومهرکبرنا الطبعیه الطارقه  
المترقنه الطبعیه القوی قد مستیده واستیده ارکانه الاسلام  
ونحمد وکافنه عشائرنا علی ساقه حاضریه لکل امر وغدته مؤامیه  
قبول استرضاننا علی طرره الرعنه ومنتظره بنشیدانکم لنا بذلك  
تفراینا لاه الطارقه قد انزاه بالانتظار لاخذ التبیانه وقد  
کننا طهره السید الاعظم ایضا ندرم بذلك وعلی روکنکم لوصول  
فی کل منا وعائینا وقد عمنا لطفکم وافلاکم والامر امرکم انتم

المجلس للدولة والملة  
بحکم الامر سوادیه

۷ ص ۲۴۰

